

Verwijzing naar het intern recht van de drie landen als bedoeld in artikel 2 van de Overeenkomst

Luxemburg

- Grondwet van het Groothertogdom Luxemburg van 17 oktober 1868.
- Decreet van 14 december 1789 betreffende de instelling van de gemeentebesturen.
- Decreet van 18-24 augustus 1790 betreffende de rechterlijke organisatie.
- Wet van 16 vendémiaire An V (7 oktober 1796), waarin wordt bepaald dat gestichten het vruchtgebruik van hun bezittingen behouden en regels worden gegeven voor het beheer daarvan.
- Wet van 24 februari 1843 betreffende de inrichting van gemeenten en districten.
- Koninklijk-Groothertoglijk besluit van 11 december 1846 betreffende de réorganisation en het statuut van liefdadigheidsinstellingen.
- Wet van 14 februari 1900 betreffende de instelling van verenigingen van gemeenten.

België

- Belgische Grondwet van 7 februari 1831.
- Decreet van 14 december 1789 betreffende de instelling van de gemeentebesturen.
- Decreet van 18-24 augustus 1790 betreffende de rechterlijke organisatie.
- Gemeentewet van 30 maart 1836.
- Provinciewet van 30 april 1836.
- Wet inzake de watervoorziening van 18 augustus 1907.
- Wet op de vereniging van gemeenten tot nut van het algemeen van maart 1922.
- Wet van 5 juli 1956 betreffende de wateringen.
- Wet van 3 juni 1957 betreffende de polders.
- Organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van 8 juli 1976.
- Bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980.
- Wet van 31 december 1983 houdende hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap.

Nederland

- Grondwet (Stb. 1983, 15 tot en met 51).
- Wet gemeenschappelijke regelingen (Stb. 1984, 689).
- Wet Administratieve Rechtspraak Overheidsbeschikkingen (Stb. 1975, 284).
- Kieswet (Stb. 1961, 290).
- Gemeentewet (Stb. 1851, 85).
- Wet openbaarheid van bestuur (Stb. 1978, 581).
- Wet op de Raad van State (Stb. 1962, 88).
- Provinciewet (Stb. 1982, 17).
- Waterstaatwet (Stb. 1900, 176).

Ten blijke waarvan de ondergetekenden, daartoe behoorlijk gemachtigd, deze Overeenkomst hebben ondertekend.

Gedaan te Brussel, op 12 september 1986 in drievoud, in de Nederlandse en de Franse taal, zijnde beide teksten gelijkelijk authentiek.

Voor de regering van het Koninkrijk België,

L. TINDEMANS

Voor de regering van het Groothertogdom Luxemburg,

R. GOEBBELS

Voor de regering van het Koninkrijk der Nederlanden,

W.D. van den BERG

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DE LA RECHERCHE ET DE LA FORMATION

F. 91 — 3749

**3 SEPTEMBRE 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française
modifiant la réglementation relative aux titres jugés suffisants,
dans l'enseignement maternel et primaire**

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi du 29 mai 1959, modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, telle qu'elle a été modifiée;

Vu l'arrêté royal du 20 juin 1975 relatif aux titres suffisants dans l'enseignement gardien et primaire;

Vu le protocole du 8 mai 1990 portant les conclusions des négociations menées au sein du Comité B — Section II;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 25 juin 1991;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 juillet 1991;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur proposition de Ministre de l'Enseignement et de la Formation, du Sport, du Tourisme et des Relations internationales;

Vu la délibération de l'Exécutif du 15 juillet 1991,

Arrête :

Article 1^{er}. Le tableau figurant à l'article 11 est modifié comme suit :

Fonction	Titres de capacité jugés suffisants	Echelle de traitement
Institutrice maternelle	Groupe A	du porteur T.R./E.
	le diplôme d'institutrice primaire	
	Groupe B	du porteur T.R./E. moins biennale
	le diplôme de puéricultrice	
	le diplôme d'A.E.S.S.	du porteur T.R./E.
	le diplôme d'A.E.S.I.	du porteur T.R./E.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 1991.

Art. 3. Le Ministre ayant le statut des personnels de l'enseignement subventionné dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 3 septembre 1991.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation,
du Sport, du Tourisme et des Relations internationales,

J.-P. GRAFE

VERTALING

MINISTERIE VAN ONDERWIJS, ONDERZOEK EN VORMING

N. 91 — 3749

3 SEPTEMBER 1991. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot wijziging van de reglementering betreffende de voldoende geachte bekwaamheidsbewijzen in het kleuter- en lager onderwijs

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, zoals gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juni 1975 betreffende de voldoende geachte bekwaamheidsbewijzen in het kleuter- en lager onderwijs;

Gelet op het protocol van 8 mei 1990, met de besluiten van de onderhandelingen in comité B, afdeling II;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën d.d. 25 juni 1991;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting d.d. 15 juli 1991;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs en Vorming, Sport, Toerisme en Internationale Betrekkingen;

Gelet op de beraadslaging van de Executieve d.d. 15 juli 1991,

Besluit :

Artikel 1. De tabel in artikel 11, wordt als volgt gewijzigd :

Ambt	Voldoend geachte bekwaamheidsbewijzen	Weddeschalen
Kleuteronderwijs	Groep A	van de houder V.B/S
	het diploma van onderwijzeres	
	Groep B	van de houder B.B/S verminderd met een tweejaarlijkse verhoging
	het diploma van kinderverzorgster	
	het diploma van G.H.S.O.	van de houder V.B/S
	het diploma van G.L.S.O.	van de houder V.B./S

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1991.

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheid het statuut der personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 3 september 1991.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Onderwijs en Vorming, Sport, Toerisme en Internationale Betrekkingen,
J.-P. GRAFE